



F- 07-08  
F- 07-11

**सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केंद्र**  
**CENTRE FOR MILITARY AIRWORTHINESS & CERTIFICATION**

**IS/ISO: 9001:2008**

रक्षा अनुसंधान तथा विकास संगठन  
**DEFENCE R&D ORGANISATION**  
भारत सरकार, रक्षा मंत्रालय  
**GOVERNMENT OF INDIA**  
**MINISTRY OF DEFENCE**  
मारत्तहल्ली कालोनी पोस्ट, बेंगलूरु - 560 037  
**MARATHAHALLI COLONY P.O**  
**BENGALURU -560 037**

**वर्ग अनुमोदन सं.:803 का संशोधन सहित नवीकरण/  
Amendment-cum-Renewal of Type Approval No.: 803**  
**विषय/Sub: मैग्निशियम कास्ट अलॉय एमएल - 10 /  
Magnesium Cast Alloy ML - 10**

यह घोषित किया जाता है कि मेसर्स हिंदुस्तान एरोनॉटिक्स लिमिटेड, इंजन प्रभाग, कोरापुट, सुनाबेडा - 763 002, ओडिसा द्वारा विकसित तथा उत्पादित "मैग्निशियम कास्ट अलॉय एमएल-10" को संदर्भ सं.: सेमिलैक/ 5070/ टीए- 803 दिनांक 09 जुलाई 1997 द्वारा वर्ग अनुमोदन सं.: 803 जारी किया गया था। तदुपरान्त संदर्भ सं.: सेमिलैक/ 5070/ टीए- 803-5आर दिनांक 03 सितंबर 2013 द्वारा नवीकरण किया गया जिसकी वैधता 30 जून 2018 तक थी।

*This is to state that the "Magnesium Cast Alloy ML - 10", developed and manufactured by M/s Hindustan Aeronautics Limited, Engine division, Koraput, Sunabeda - 763 002, Odisha. The Type Approval was issued vide Reference No.: CEMILAC/5070/TA-803, dated: 09<sup>th</sup> July 1997. It was subsequently renewed vide Reference No.: CEMILAC/5070/TA-803-5R, dated: 03<sup>rd</sup> September 2013, with validity up to 30<sup>th</sup> June 2018.*

2. यह प्रमाणित किया जाता है कि इस वर्ग अनुमोदन का नवीकरण 01 अगस्त 2018 से संतोषजनक निष्पादन प्रतिपुष्टि के आधार पर किया जाता है तथा 31 जुलाई 2023 तक वैध है बशर्ते इसे स्थगित, निरस्त या रद्द नहीं किया जाता। विक्रेता को इस वर्ग अनुमोदन की अवधि समाप्त होने के तीन (03) महीने पहले ही अनुवर्ती नवीकरण के लिए निष्पादन फीडबैक, उत्पादित मात्रा, अगर कोई अस्वीकरण है तो उसे और उसके कारण को सम्मिलित करते हुए सभी संलग्न दस्तावेजों के साथ आर.सी.एम.ए (कोरापुट), सेमिलैक, सुनाबेडा - 763 002, से अनुरोध करना होगा।

*This is to certify that the Type Approval is hereby renewed w.e.f. 01<sup>st</sup> August 2018 based on the satisfactory performance feedback and is valid up to 31<sup>st</sup> July 2023 unless otherwise suspended, cancelled or revoked. For subsequent renewal, the vendor shall request RCMA (Koraput), CEMILAC, Sunabeda – 763 002, three (03) months before the expiry of Type Approval, with all relevant documents including performance feedback, quantity produced & rejections, if any, and its cause.*

3. संदर्भ सं.: सेमिलैक/5070/टीए-803, दिनांक 09 जुलाई 1997 द्वारा जारी मूल वर्ग अनुमोदन प्रमाणपत्र के अनुच्छेद छ: (06) में निम्नलिखित संशोधन लागू है।

*The Para six (06) of original Type Approval Certificate vide Reference No.: CEMILAC/5070/TA-803, dated: 09<sup>th</sup> July 1997 is amended as stated herewith.*

“[अगर इस टाइप रिकॉर्ड के एसओपी और घोषित निष्पादन में कोई परिवर्तन करना हो तो सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केंद्र (सेमिलैक), बेंगलूर - 560 037 की पूर्व सहमति लेनी होगी। यह वर्ग अनुमोदन किसी अन्य अभिकरण को स्थानांतरित नहीं किया जा सकता है।]”

*“[Prior concurrence of Centre for Military Airworthiness & Certification (CEMILAC), Bengaluru – 560 037, is to be obtained to adopt any changes in the SOP and in the declared performance indicated in the Type Record. The Type Approval is not transferable to any other agency]”.*


4. प्रारंभिक वर्ग अनुमोदन प्रमाणपत्र में अनुबद्ध अन्य सभी शर्तें वही रहेंगी और पूर्णतः लागू होंगी।

*All other conditions stipulated in the initial type approval certificate remain unaltered, and fully applicable.*

सं./No.: सेमिलैक/CEMILAC/5070/टी.ए/TA-803/6R  
दिनांक/ Date: 06 August 2018  
फैक्स सं./Fax No.: 080 – 2523 0856





  
पी . जयपाल/ P. JAYAPAL  
उत्कृष्ट वैज्ञानिक / Outstanding Scientist  
मुख्य कार्यपालक(उड़नयोग्यता)/  
Chief Executive (Airworthiness)